

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	V
1. Einleitung: Problematik, Frageperspektiven, Gegenstandsbereiche	1
1.1. Schriftlichkeit/Schriftkultur	1
1.2. Buchkultur/Buchlektüre	7
1.3. Fragestellungen und methodische Konzepte	16
1.4. Textcorpus	21
2. Zur Wahrnehmung von Schriftlichkeit und Zivilisationsprozeß in der frühen westafrikanischen Literatur und Publizistik französischer Sprache: die Debatte der «Jeunesse évoluée» in den Zeitungen «Paris-Dakar» und «Dakar-Jeunes» (1935–1942) und ihre literari- sche Artikulation in fiktionalen Lebensläufen	24
2.1. Ausbau des Schulwesens und «Adaptation de l'enseignement» (1903–1930)	24
2.2. Die Debatte der «Jeunesse évoluée» in den Zeitungen «Paris-Dakar» (1935–1939) und «Dakar-Jeunes» (1942)	33
2.3. Literarische Umsetzungen: «Jeunesse évoluée» und kulturelle Sozia- lisation in fiktionalen Lebensläufen der frühen senegalesischen Lite- ratur (A. M. Diagne, O. Socé, A. Sadjì)	45
2.4. Schlußfolgerungen: soziokulturelle Rahmenbedingungen des Zugangs zum Schreiben und Einschätzung von Schriftlichkeit und Buchkultur in der frühen westafrikanischen Literatur und Publizistik	70
3. Autobiographisches Schreiben: Funktionen des Schreibens und Wahrnehmung von Schriftlichkeit und Buchlektüre in afrikanischen Autobiographien seit der Kolonialzeit	82
3.1. Paraliterarische Formen autobiographischen Schreibens	82
3.2. Autobiographien des ‚Aufstiegs zur Schriftkultur‘ (C. Laye, A. Samb, L. Sanduo, S. Traoré, O. Dia, N. G. M. Faye)	93
3.3. ‚Die Wiederkehr des Verdrängten‘ – zur Kritik an Schriftlichkeit und Buchkultur in autobiographischen Texten (A. Loba, B. Nanga, C. H. Kane)	107

3.4. ‚Erleben als Trauma – Schreiben als Kompensation‘. Zur existenziellen Funktion von Lesen und Schreiben in autobiographischen Texten afrikanischer Autoren	117
3.5. Schlußfolgerungen:	
Existenzielle Grundlagen und historischer Wandel der Wahrnehmung von Schriftlichkeit und Buchkultur in autobiographischen Lebensgeschichten	128
4. Bernard B. Dadié – zur produktiven Rezeption kolonialer Buchkultur im literarischen und publizistischen Werk eines «Ponty»-Schülers	131
4.1. Biographische Voraussetzungen	131
4.2. Von der «Ecole William-Ponty» zur literarischen Wortergreifung: «Climbié» als autobiographische Aufarbeitung einer intellektuellen Bewußtwerdung	139
4.3. Intertextualität und Wirklichkeitserfahrung: «Un Nègre à Paris» (1959)	147
4.4. Lektürespuren und Leseerfahrungen im Werk Dadiés	153
5. Ousmane Sembène – zur schriftliterarischen Wortergreifung eines Autodidakten	162
5.1. Biographische Voraussetzungen	162
5.2. ‚Konstellationen der Wortergreifung‘: zur Bedeutung des Schreibens in «Le Docker Noir», «La Noire de ...» und «Lettres de France» ...	169
5.3. Schriftkultur und Formen passiv-imitativer Akkulturation: erzählerische Umsetzungen und darstellungsästhetische Kodierungen	175
5.4. Schreiben als Zukunftsentwurf: Schriftsteller und Journalisten als kulturelle Projektionsfiguren im Werk Ousmane Sembènes	185
5.5. Ousmane Sembène über den Stellenwert und die Funktion der Medien Schrift und Film	193
6. Henri Lopes – ein Paradigma für die Neueinschätzung von Schriftliteratur und Buchlektüre im postkolonialen Afrika	200
6.1. Biographische Voraussetzungen	200
6.2. Intertextualität: Textbezüge und Lektürespuren	206
6.3. Lesen: Leseerfahrungen und produktive Rezeption von Literatur in «Tribaliques», «La Nouvelle Romance» und «Sans Tam-Tam»	214
6.4. Schreiben: kulturelle Sozialisation und Zugänge zum Schreiben im Werk von Henri Lopes	223
6.5. Schlußfolgerungen:	
Zur Einschätzung von Schrift, Buch und Lektüre im Werk von Henri Lopes	229

7.	Schriftlichkeit und Buchkultur im institutionellen Diskurs	234
7.1.	Literarischer Kanonwandel in den frankophonen Ländern Westafrikas (von der Kolonialzeit bis zur Gegenwart)	234
7.2.	Schriftlichkeit und Buchlektüre in den «Discours de distribution des prix» in Französisch-Westafrika (1927–1985)	242
7.3.	«Le verbe au secours de l'écrit» – zur Wahrnehmung der sozialen Konsequenzen und kognitiven Implikationen von Schrift- und Buchkultur im institutionellen Diskurs	254
8.	Schlußfolgerungen: Zu einer Theorie der Wahrnehmung und Funktion von Schriftlichkeit und Buchkultur in kulturellen Umbruchperioden der Neuzeit	262
8.1.	Zugänge zum Schreiben: zur Dynamik kolonialer Akkulturation	262
8.2.	Wahrnehmungsformen von Schriftlichkeit und Buchlektüre in der französischsprachigen afrikanischen Literatur	266
8.3.	Intertextualität und Kanonwandel	274
	Anhang	279
	Schemata	279
	Texte	287
	Text n° 1: Charles Béart: «A propos d'une littérature indigène d'expression français» (1942)	287
	Text n° 2: Hamadou Dia: «Littérature et préjugés» (1942)	292
	Text n° 3: Bernard Dadié: «Composition française» (1933–1935)	294
	Text n° 4: Alioune Diop: «Histoire d'un écolier noir (par lui-même)» (1931)	297
	Text n° 5: (Anonym): ««Force-Bonté» par Bakary Diallo, tirailleur» (1928)	301
	Text n° 6: Bernard Dadié: «Ce que m'a donné la France» (1950)	303
	Text n° 7: Madior Diouf: «Discours d'usage. Lycée Malick Sy de Thiès. Palmarès de la Distribution Solennelle des Prix aux Elèves. Sous la Présidence d'Honneur de M. le Ministre de la Justice, Garde des Sceaux du Sénégal» (1966)	304
	Analysenraster. Quantitative Analyse der «Discours de distribution des prix» (Afrique Occidentale Française, 1927–1985)	308
	Abkürzungsverzeichnis	310

Bibliographie	311
1. Primärliteratur	311
1.1. Archivquellen	311
1.2. Literarische Primärtexte	312
1.3. Publizistische Primärtexte (Zeitungsartikel, Rezensionen afrikanischer Autoren, Schriftstellerinterviews)	316
1.4. «Discours de distribution des prix» (Französisch-Westafrika, 1927–1985) (Textcorpus von Teil 7)	324
2. Sekundärliteratur	330
2.1. Werke und Aufsätze zur Literatur- und Kulturtheorie	330
2.2. Sekundärliteratur zu Einzelproblemen	332
Register	341
1. Namensregister	341
2. Sachregister	347